

**INTERNATIONALE VERTRÄGE****PCT****Betatest der PCT-EASY-Software für die Einreichung internationaler Anmeldungen**

Das Internationale Büro (IB) der Weltorganisation für geistiges Eigentum (WIPO) hat zusammen mit dem Europäischen Patentamt (EPA) eine Version der EASY<sup>1</sup>-Software für die Erstellung und Einreichung internationaler Anmeldungen (PCT-EASY) entwickelt, die nun einem Betatest unterzogen werden soll. Gegenwärtig liegt die Software nur in englischer Sprache vor.

Wie im PCT-Blatt Nr. 8/98 und im PCT Newsletter N° 3/98 angekündigt, hat der Generaldirektor der WIPO beschlossen, einen Ausdruck des mit der PCT-EASY-Software auf dem PC erstellten Antragsformblatts als Formblatt für den Antrag (PCT/RO/101) zu internationalen Anmeldungen zuzulassen, die von **eingetragenen Beta-testern bei den am Pilotprojekt beteiligten Anmeldeämtern** eingereicht werden.

In seiner Eigenschaft als Anmeldeamt nach dem PCT nimmt das EPA an diesem Pilotprojekt teil und wird ab dem **1. April 1998** internationale Anmeldungen entgegennehmen, die mit der PCT-EASY-Software erstellt worden sind, sofern sie die Bedingungen erfüllen, die im PCT-EASY-Handbuch niedergelegt sind (das jedem eingetragenen Tester zusammen mit der Software ausgehändigt wird).

Benutzer des PCT-Verfahrens, die am Betatest teilnehmen wollen, werden gebeten, sich beim IB zu melden.

Internationale Anmeldungen, die mit der PCT-EASY-Software erstellt wurden, müssen mindestens die nachfolgend genannten Bestandteile enthalten:

a) einen Ausdruck des mit PCT-EASY erstellten und ordnungsgemäß ausgefüllten Antragsformblatts, der auf jeder Seite in der Kopfzeile die Angabe "For Submission" enthält. Dieser Ausdruck ersetzt das gedruckte Antragsformblatt (PCT/RO/101).

<sup>1</sup> Näheres zur EP-EASY-Software des EPA siehe ABI. EPA 1997, 377.

**INTERNATIONAL TREATIES****PCT****Launching of the beta-test of the PCT-EASY software for the filing of international applications**

In co-operation with the European Patent Office (EPO), the International Bureau (IB) of the World Intellectual Property Organization (WIPO) has developed a version of the EASY<sup>1</sup> software for the preparation and filing of international applications (PCT-EASY), which is to be launched for beta-testing. At present, the software is available only in the English language.

As announced in PCT Gazette No. 08/1998 and PCT Newsletter No. 03/1998, the Director General of WIPO has determined that the format of the print-out of the computer-generated request form prepared using the PCT-EASY software is permitted for the presentation of the request form (PCT/RO/101) in relation to international applications filed by **registered beta users with the receiving Offices participating in the pilot project**.

The EPO in its capacity as receiving Office under the PCT is participating in this pilot project and will as from **1 April 1998** accept international applications prepared using the PCT-EASY software, provided that the conditions set out in the PCT-EASY manual (to be delivered to each registered user together with the software) are met.

Any user of the PCT procedure interested in participating in the beta test should inform the IB accordingly.

International applications prepared using the PCT-EASY software must contain at least the following items:

(a) a print-out of the duly completed PCT-EASY generated request form with the indication "For Submission" in the header of each page. This print-out replaces the printed request form (PCT/RO/101).

<sup>1</sup> For information on the EP-EASY software, see OJ EPO 1997, 377.

**TRAITES INTERNATIONAUX****PCT****Lancement du test pilote du logiciel PCT-EASY destiné au dépôt des demandes internationales**

En coopération avec l'Office européen des brevets (OEB), le Bureau international (BI) de l'Organisation Mondiale de la Propriété Industrielle (OMPI) a mis au point une version du logiciel EASY<sup>1</sup> destinée à la préparation et au dépôt des demandes internationales (PCT-EASY), qui sera lancée à titre d'essai. A l'heure actuelle, le logiciel n'est disponible qu'en anglais.

Comme il est annoncé dans la Gazette du PCT n° 8/98 et la PCT Newsletter n° 3/98, le Directeur général de l'OMPI a décidé que le format de l'impression du formulaire de requête généré par ordinateur au moyen du logiciel PCT-EASY est autorisé pour la présentation du formulaire de requête (PCT/RO/101) s'agissant des demandes internationales déposées par les **utilisateurs pilotes inscrits auprès des offices récepteurs participant au projet pilote**.

En tant qu'office récepteur au titre du PCT, l'OEB participe à ce projet pilote, et à partir du **1<sup>er</sup> avril 1998**, il acceptera les demandes internationales préparées à l'aide du logiciel PCT-EASY, pour autant que soient remplies les conditions énoncées dans le manuel PCT-EASY (qui sera livré à chaque utilisateur inscrit en même temps que le logiciel).

Tout utilisateur de la procédure PCT désirant participer au test pilote est prié d'en informer le BI.

Les demandes internationales préparées au moyen du logiciel PCT-EASY doivent contenir au moins les éléments suivants :

a) Un exemplaire obtenu sur imprimante du formulaire de requête PCT-EASY dûment complété, avec l'indication "For Submission" dans l'en-tête de chaque page. Cet exemplaire remplace le formulaire de requête imprimé (PCT/RO/101).

<sup>1</sup> Pour de plus amples informations au sujet du logiciel EP-EASY, cf. JO OEB 1997, 377.

b) die Anmeldungsunterlagen (Beschreibung, Patentansprüche und gegebenenfalls Zeichnungen) in Papierform und	(b) the application documents (description, claims and drawings, if any) in paper form, and	b) Les pièces de la demande (description, revendications et éventuellement dessins) sur papier et
c) etwaige sonstige Unterlagen	(c) any other documents, if appropriate.	c) tout autre document approprié.
Zusammen mit den Anmeldungsunterlagen sind auch eine oder mehrere Disketten einzureichen, die das ausgefüllte PCT-EASY-Antragsformblatt <b>und</b> die Zusammenfassung enthalten.	The one or more diskette(s) containing the completed PCT-EASY request form <b>and</b> the abstract should also be submitted together with the application papers.	Une ou plusieurs disquettes contenant le formulaire de requête PCT-EASY complété et l'abrégé doivent aussi être jointes aux pièces de la demande.
Bezieht sich die Anmeldung auf Nucleotid- und Aminosäuresequenzen, so müssen die Sequenzprotokolle nicht nur auf Papier als Bestandteil der Beschreibung, sondern auch auf einem <b>gesonderten, klar beschrifteten maschinenlesbaren Datenträger</b> in der vorgeschriebenen Form eingereicht werden. <sup>2</sup>	If the application concerns nucleotide and amino acid sequences, the relevant listings must be presented on paper as part of the description and on a <b>separate, clearly labelled machine-readable data carrier</b> containing the listings in the prescribed form. <sup>2</sup>	Si la demande porte sur des séquences de nucléotides et d'acides aminés, les listages correspondants doivent être présentés sur papier comme partie intégrante de la description, ainsi que sur <b>un support de données séparé, clairement muni d'une étiquette et lisible par machine</b> , contenant les listages dans le format prescrit. <sup>2</sup>
Das PCT-EASY-Helpdesk ist unter folgender Anschrift zu erreichen:	The PCT-EASY helpdesk can be contacted at the following address:	Le helpdesk PCT-EASY peut être contacté à l'adresse suivante :
PCT-EASY-Helpdesk International Bureau of WIPO 34, chemin des Colombettes Genf, SCHWEIZ Tel.: (+41-22) 338 9523 Fax: (+41-22) 910 0030 Elektronische Post: pcteasy.help@wipo.int	PCT-EASY helpdesk International Bureau of WIPO 34, chemin des Colombettes, Geneva, SWITZERLAND Tel.: (+41-22) 338 9523 Fax: (+41-22) 910 0030 e-mail: pcteasy.help@wipo.int	Helpdesk PCT-EASY Bureau international de l'OMPI 34, chemin des Colombettes Genève, SUISSE Tél. : (+41-22) 338 9523 Fax : (+41-22) 910 0030 e-mail : pcteasy.help@wipo.int

<sup>2</sup> Näheres zur Einreichung von Sequenzprotokollen in Beilage Nr. 2 zu ABL. EPA 12/1992.

<sup>2</sup> For information on the filing of sequence listings see Supplement No. 2 to OJ EPO 12/1992.

<sup>2</sup> Pour de plus amples informations au sujet du dépôt de listes de séquences voir le supplément n° 2 au JO OEB 12/1992.